

# ВІД МАРКА

розділ: **1** 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

## РОЗДІЛ: 1

**П**очаток Євангелії Ісуса Христа, Сина Божого.

<sup>2</sup> Як у пророка Ісаї написано: Ось перед обличчя Твоє посилаю Свого посланця, який перед Тобою дорогу Твою приготує.

<sup>3</sup> Голос того, хто кличе: У пустині готуйте дорогу для Господа, рівняйте стежки Йому!

<sup>4</sup> виступив був так Іван, що в пустині христив та проповідував хрищення на покаєння для прощення гріхів.

<sup>5</sup> І до нього приходила вся країна Юдейська та всі єрусалимляни, і в річці Йордані від нього христились вони, і визнавали гріхи свої.

<sup>6</sup> А Іван зодягався в одержу з верблюжого волосу, і мав пояс ремінний на стегнах своїх, а їв сарану та мед польовий.

<sup>7</sup> І він проповідував, кажучи: Услід за мною йде он Потужніший від мене, що Йому я негідний, нагнувшись, розв'язати ремінця від узуття Його.

<sup>8</sup> Я христив вас водою, а Той вас христитиме Духом Святим.

<sup>9</sup> І сталося тими днями, прийшов Ісус з Назарету Галілейського, і від Івана христився в Йордані.

<sup>10</sup> І зараз, коли Він виходив із води, то побачив Іван небо розкрите, і Духа, як голуба, що сховався на Нього.

<sup>11</sup> І голос із неба почувся: Ти Син Мій Улюблений, що Я вподобав Його!

<sup>12</sup> І зараз повів Його Дух у пустиню.

<sup>13</sup> І Він був сорок днів у пустині, випробовуваний від сатани, і перебував зо звіриною. І служили Йому Ангели.

<sup>14</sup> А коли Іван виданий був, то прийшов Ісус до Галілеї, і проповідував Божу Євангелію,

<sup>15</sup> і говорив: Збулися часи, і Боже Царство наблизилось. Покайтеся, і віруйте в Євангелію!

<sup>16</sup> А коли Він проходив біля Галілейського моря, то побачив Симона та Андрія, брата Симонового, що невода в море закидали, бо рибалки були.

<sup>17</sup> І сказав їм Ісус: Ідіть услід за Мною, і зроблю, що станете ви ловцями людей.

<sup>18</sup> І зараз вони свого невода кинули, та й пішли вслід за Ним.

<sup>19</sup> А коли недалеко прийшов, то побачив Він Якова Зеведеєвого та брата його Івана, що й вони в човні невода лагодили.

<sup>20</sup> І зараз покликав Він їх. І вони залишили батька свого Зеведею в човні з робітниками, і пішли вслід за Ним.

- 21** І приходять вони в Капернаум. І негайно в суботу ввійшов Він у синагогу, і навчати зачав.
- 22** І дивувались науці Його, бо навчав Він їх, як можновладний, а не як ті книжники.
- 23** І зараз у їхній синагозі знайшовся один чоловік, що мав духа нечистого, і він закричав,
- 24** і сказав: Що Тобі до нас, Ісусе Назарянине? Ти прийшов погубити нас. Я знаю Тебе, хто Ти, Божий Святий.
- 25** Ісус же йому наказав: Замовчи, і вийди з нього!
- 26** І затряс дух нечистий того, і, скрикнувши голосом гучним, вийшов із нього.
- 27** І жахнулися всі, аж питали вони один одного, кажучи: Що це таке? Нова наука із потугою! Навіть духам нечистим наказує Він, і вони Його слухають.
- 28** І чутка про Нього пішла хвилі тієї по всій Галілейській країні.
- 29** І вийшли вони із синагоги небавом, і прийшли з Яковом та Іваном до дому Симонового й Андрієвого.
- 30** А теща Симонова лежала в гарячці; і зараз сказали про неї Йому.
- 31** І Він підійшов і підвів її, узявши за руку, і гарячка покинула ту, і вона зачала прислужувати їм.
- 32** А як вечір настав, коли сонце зайшло, то стали приносити до Нього недужих усіх та біснுவатих.
- 33** І все місто зібралося перед дверима.
- 34** І Він уздоровив багатьох, на різні хвороби недужих, і багатьох демонів повиганяв. А демонам не дозволяв Він казати, що знають Його.
- 35** А над ранком, як дуже ще темно було, уставши, Він вийшов і пішов у місце самотнє, і там молився.
- 36** А Симон та ті, що були з ним, поспішили за Ним.
- 37** І, знайшовши Його, вони кажуть Йому: Усі шукають Тебе.
- 38** А Він промовляє до них: Ходім в інше місце, до сіл та околиць міст, щоб і там проповідувати, бо на те Я прийшов.
- 39** І пішов, і проповідував в їхніх синагогах по всій Галілеї. І демонів Він виганяв.
- 40** І приходить до Нього прокажений, благає Його, і на коліна впадає та й каже Йому: Коли хочеш, Ти можеш очистити мене!
- 41** І змилосердився Він, простяг руку Свою, і доторкнувся до нього, та й каже йому: Хочу, будь чистий!
- 42** І проказа зійшла з нього хвилі тієї, і чистим він став.
- 43** А Він, погрозивши йому, зараз вислав його,
- 44** і йому наказав: Гляди, не оповідай нічого нікому. Але йди, покажися священикові, і принеси за своє очищення, що Мойсей заповів, їм на свідоцтво.
- 45** А він, вийшовши, став багато оповідати й говорити про подію, так що Він не міг явно ввійти вже до міста, але перебував віддалік по самотніх місцях. І сходилися звідусюди до Нього.

## РОЗДІЛ: 2

**К**оли ж Він по кількох днях прийшов знов до Капернауму, то чутка пішла, що Він удома.

<sup>2</sup> І зібралось багато, аж вони не вміщалися навіть при дверях. А Він їм виголошував слово.

<sup>3</sup> І прийшли ось до Нього, несучи розслабленого, якого несли четверо.

<sup>4</sup> А що через народ до Нього наблизитися не могли, то стелю розкрили, де Він був, і пробравши, звисили ложе, що на ньому лежав розслаблений.

<sup>5</sup> А Ісус, віру їхню побачивши, каже розслабленому: Відпускаються, сину, гріхи тобі!

<sup>6</sup> Там же сиділи дехто з книжників, і в серцях своїх думали:

<sup>7</sup> Чого Він говорить отак? Зневажає Він Бога... Хто може прощати гріхи, окрім Бога Самого?

<sup>8</sup> І зараз Ісус відчув Духом Своїм, що вони так міркують собі, і сказав їм: Що таке ви в серцях своїх думаєте?

<sup>9</sup> Що легше: сказати розслабленому: Гріхи відпускаються тобі, чи сказати: Уставай, візьми ложе своє та й ходи?

<sup>10</sup> Але щоб ви знали, що Син Людський має владу прощати гріхи на землі, каже розслабленому:

<sup>11</sup> Тобі Я наказую: Уставай, візьми ложе своє, та й іди у свій дім!

<sup>12</sup> І той устав, і негайно взяв ложе, і вийшов перед усіма, так що всі дивувались і славили Бога, й казали: Ніколи такого не бачили ми!

<sup>13</sup> І вийшов над море Він знов. А весь натовп до Нього приходив, і Він їх навчав.

<sup>14</sup> А коли Він проходив, то побачив Левія Алфієвого, що сидів на митниці, і каже йому: Іди за Мною! Той устав, і пішов услід за Ним.

<sup>15</sup> Коли ж Він сидів при столі в його домі, то багато митників і грішників сиділи з Ісусом та з учнями Його; бо було їх багато, і вони ходили за Ним.

<sup>16</sup> Як побачили ж книжники та фарисеї, що Він їсть із грішниками та з митниками, то сказали до учнів Його: Чому то Він їсть із митниками та з грішниками?

<sup>17</sup> А Ісус, як почув, промовляє до них: Лікаря не потребують здорові, а слабі. Я не прийшов кликати праведних, але грішників на покаєння.

<sup>18</sup> А учні Іванові та фарисейські постили. І приходять вони, та й говорять до Нього: Чому учні Іванові та фарисейські постять, а учні Твої не постять?

<sup>19</sup> Ісус же промовив до них: Хіба постити можуть гості весільні, поки з ними ще є молодий? Доки мають вони молодого з собою, то постити не можуть.

<sup>20</sup> Але прийдуть ті дні, коли заберуть молодого від них, то й постити будуть вони за тих днів.

<sup>21</sup> І не пришиває ніхто до старої одежі латки з сукна сирового, а як ні, то край латки нової одірветься там від старого, і дірка стане ще гірша.

<sup>22</sup> І ніхто не вливає вина молодого в старі бурдюки, а то попрориває вино бурдюки, і вино й бурдюки пропадуть, а вливають вино молоде до нових бурдюків.

<sup>23</sup> І сталось, як Він переходив ланами в суботу, Його учні дорогою йшли, та й стали колосся зривати.

<sup>24</sup> Фарисеї ж казали Йому: Подивись, чому роблять у суботу вони, чого не годиться?

<sup>25</sup> А Він їм відказав: Чи ж ви не читали ніколи, що зробив був Давид, як потребу він мав та сам зголоднів був і ті, що були з ним?

<sup>26</sup> Як він увійшов був до Божого дому за первосвященника Авіятара, і спожив хліби

показні, яких їсти не можна було, тільки священикам, і дав він і тим, хто був із ним?

<sup>27</sup> І сказав Він до них: Субота постала для чоловіка, а не чоловік для суботи,

<sup>28</sup> а тому то Син Людський Господь і суботі.

## РОЗДІЛ: 3

**І** Він знову до синагоги ввійшов. І був там один чоловік, який мав суху руку.

<sup>2</sup> І, щоб обвинуватити Його, наглядали за Ним, чи Він у суботу того не вздоровить.

<sup>3</sup> І говорить Він до чоловіка з сухою рукою: Стань посередині!

<sup>4</sup> А до них промовляє: У суботу годиться робити добре, чи робити лихе, життя зберегти, чи погубити? Вони ж мовчали.

<sup>5</sup> І споглянув Він із гнівом на них, засмучений закам'янілістю їхніх сердець, і сказав чоловікові: Простягни свою руку! І той простяг, і рука йому стала здорова!

<sup>6</sup> Фарисеї ж негайно пішли та з іродіями раду зробили на Нього, як Його погубити.

<sup>7</sup> А Ісус із Своїми учнями вийшов над море. І натовп великий ішов вслід за Ним із Галілеї й з Юдеї,

<sup>8</sup> і з Єрусалиму, і з Ідумеї, і з-за Йорданя, і з Тиру й Сидону. Натовп великий, прочувши, як багато чинив Він, зібрався до Нього.

<sup>9</sup> І сказав Він до учнів Своїх наготовити човна Йому, через натовп, щоб до Нього не тиснулись.

<sup>10</sup> Бо Він багатьох уздоровив, так що хто тільки немочі мав, то тислись до Нього, щоб Його доторкнутись.

<sup>11</sup> І духи нечисті, як тільки вбачали Його, то падали ницьма перед Ним, і кричали й казали: Ти Син Божий!

<sup>12</sup> А Він їм суворо наказував, щоб вони Його не виявляли.

<sup>13</sup> І Він вийшов на гору, і покликав, кого Сам хотів; вони ж приступили до Нього.

<sup>14</sup> І визначив Дванадцятьох, щоб із Ним перебували, і щоб послати на проповідь їх,

<sup>15</sup> і щоб мали вони владу вздоровляти недуги й вигонити демонів.

<sup>16</sup> І визначив Він оцих Дванадцятьох: Симона, і дав йому ймення Петро,

<sup>17</sup> і Якова Зеведеєвого, і Івана, брата Якова, і дав їм імена Воанергес, цебто сини громові,

<sup>18</sup> і Андрія, і Пилипа, і Варфоломія, і Матвія, і Хому, і Якова Алфієвого, і Тадея, і Симона Кананіта

<sup>19</sup> та Юду Іскаріотського, що й видав Його.

<sup>20</sup> І приходять до дому вони. І знову зібралось народу, що вони не могли навіть хліба з'їсти.

<sup>21</sup> І коли Його ближчі почули, то вийшли, щоб узяти Його, бо говорено, ніби Він несамовитий.

<sup>22</sup> А книжники, що поприходили з Єрусалиму, казали: Має Він Вельзевула, і виганяє демонів силою князя демонів.

<sup>23</sup> І, закликавши їх, Він у притчах до них промовляє: Як може сатана сатану виганяти?

<sup>24</sup> І коли царство поділиться супроти себе, не може встояти те царство.

<sup>25</sup> І коли дім поділиться супроти себе, не може встояти той дім.

<sup>26</sup> І коли б сатана сам на себе повстав і поділився, то не зможе встояти він, але

згине.

**27** Ніхто бо не може вдертись у дім дужого, та й пограбувати добро його, якщо перше не зв'яже дужого, і аж тоді пограбує господу його.

**28** Поправді кажу вам, що простяться людським синам усі прогріхи та богозневаги, хоч би як вони богозневажали.

**29** Але, хто богозневажить Духа Святого, повіки йому не відпуститься, але гріху вічному він підпадає.

**30** Бож казали вони: Він духа нечистого має.

**31** І поприходили мати Його та брати Його, і, осторонь ставши, послали до Нього і Його викликали.

**32** А народ кругом Нього сидів. І сказали Йому: Ото мати Твоя, і брати Твої, і сестри Твої он про Тебе питаються осторонь.

**33** А Він їм відповів і сказав: Хто Моя мати й брати?

**34** І поглянув на тих, що круг Нього сиділи, і промовив: Ось мати Моя та браття Мої!

**35** Бо хто Божу волю чинитиме, той Мені брат, і сестра, і мати.

## РОЗДІЛ: 4

**1** знову почав Він навчати над морем. І зібралось до Нього багато народу, так що Сам Він до човна на морі ввійшов і сидів, а народ увесь був на землі покрай моря.

**2** І багато навчав Він їх притчами, і в науці Своїй їм казав:

**3** Слухайте, вийшов сіяч ось, щоб сіяти.

**4** І як сіяв, упало зерно одне край дороги, і налетіли пташки, і його повидзьобували.

**5** Друге ж упало на ґрунт кам'янистий, де не мало багато землі, і негайно зійшло, бо земля неглибока була;

**6** а як сонце зійшло то зів'яло, і, коріння не мавши, усохло.

**7** А інше впало між терен, і вигнався терен, і його поглушив, і плоду воно не дало.

**8** Інше ж упало на добрую землю, і дало плід, що посходив і ріс; і видало втридцять, у шістдесят і в сто раз.

**9** І сказав: Хто має вуха, щоб слухати, нехай слухає!

**10** І, як остався Він насамоті, Його запитали найближчі з Дванадцятьма про цю притчу.

**11** І Він їм відповів: Вам дано пізнати таємниці Божого Царства, а тим, що за вами, усе відбувається в притчах,

**12** щоб оком дивились вони і не бачили, вухом слухали і не зрозуміли, щоб коли вони не навернулися, і відпущені будуть гріхи їм!

**13** І Він їх запитав: Ви не розумієте притчі цієї? І як вам зрозуміти всі притчі!

**14** Сіяч сіє слово.

**15** А котрі край дороги, де сіється слово, це ті, що як тільки почують, то зараз приходить до них сатана, і забирає слово, посіяне в них.

**16** Так само й посіяні на кам'янистому ґрунті, вони, як почують те слово, то з радістю зараз приймають його,

**17** та коріння не мають у собі й непостійні; а згодом, як утиск або переслідування наступає за слово, вони спокушаються зараз.

**18** А між терен посіяне, це ті, що слухають слово,

- <sup>19</sup> але клопоти цьогосвітні й омана багатства та різні бажання ввіходять, та й заглушують слово, і плоду воно не дає.
- <sup>20</sup> А посіяне в добрую землю це ті, що слухають слово й приймають, і родять утридцятєро, у шістдесят і в сто раз.
- <sup>21</sup> І сказав Він до них: Чи світильника приносять на те, щоб поставити його під посудину, чи може під ліжко? А не щоб поставити на свічнику?
- <sup>22</sup> Бо немає нічого захованого, що не виявиться, і немає таємного, що не вийде наяв.
- <sup>23</sup> Хто має вуха, щоб слухати, нехай слухає!
- <sup>24</sup> І сказав Він до них: Уважайте, що чуєте: Якою мірою будете міряти, такою відміряють вам, і додадуть вам.
- <sup>25</sup> Бо хто має, то дасться йому, хто ж не має, забереться від нього й те, що він має.
- <sup>26</sup> І сказав Він: Так і Боже Царство, як той чоловік, що кидає в землю насіння,
- <sup>27</sup> і чи спить, чи встає він удень та вночі, а насіння пускає паростки та росте, хоч не знає він, як.
- <sup>28</sup> Бо родить земля сама з себе: перше вруна, потім колос, а тоді повне збіжжя на колосі.
- <sup>29</sup> А коли плід доспіє, зараз він посилає серпа, бо настали жнива.
- <sup>30</sup> І сказав Він: До чого прирівняємо Царство Боже? Або в якій притчі представим його?
- <sup>31</sup> Воно як те зерно гірчичне, яке, коли сіється в землю, найдрібніше за всі земні насіння.
- <sup>32</sup> Як посіяне ж буде, виростає, і стає над усі зілля більше, і віття пускає велике таке, що кублитись може в тіні його птаство небесне.
- <sup>33</sup> І такими притчами багатьома Він їм слово звіщав, поскільки вони могли слухати.
- <sup>34</sup> І без притчі нічого Він їм не казав, а учням Своїм самотою вияснював усе.
- <sup>35</sup> І сказав Він до них того дня, коли вечір настав: Переплиньмо на той бік.
- <sup>36</sup> І, лишивши народ, узяли із собою Його, як у човні Він був; і інші човни були з Ним.
- <sup>37</sup> І знялася ось буря велика, а хвилі вливалися в човен, аж човен водою вже був переповнився!
- <sup>38</sup> А Він спав на кормі на подушці... І вони розбудили Його та й сказали Йому: Учителю, чи Тобі байдуже, що ми гинемо?...
- <sup>39</sup> Тоді Він устав, і вітрові заборонив, і до моря сказав: Мовчи, перестань! І стих вітер, і тиша велика настала...
- <sup>40</sup> І сказав Він до них: Чого ви такі полохливі? Чому віри не маєте?
- <sup>41</sup> А вони налякалися страхом великим, і говорили один до одного: Хто ж це такий, що вітер і море слухняні Йому?

## РОЗДІЛ: 5

І на другий бік моря вони прибули, до землі Гадаринської.

<sup>2</sup> І як вийшов Він із човна, то зараз Його перестрів чоловік із могильних печер, що мав духа нечистого.

<sup>3</sup> Він мешкання мав у гробах, і ніхто й ланцюгами зв'язати не міг його,

<sup>4</sup> бо часто кайданами та ланцюгами в'язали його, але він розривав ланцюги та кайдани торощив, і ніхто не міг угамувати його.

- <sup>5</sup> І він повсякчас перебував день і ніч у гробах та в горах, і кричав, і бився об каміння...
- <sup>6</sup> А коли він Ісуса побачив здалека, то прибіг, і вклонився Йому,
- <sup>7</sup> і закричав гучним голосом, кажучи: Що до мене Тобі, Ісусе, Сину Бога Всевишнього? Богом Тебе заклинаю, не муч Ти мене!
- <sup>8</sup> Бо сказав Він йому: Вийди, душе нечистий, із людини!
- <sup>9</sup> І запитав Він його: Як тобі на ім'я? А той відповів: Легіон мені ймення багато бо нас.
- <sup>10</sup> І він Його дуже просив, щоб їх не вислав із тієї землі.
- <sup>11</sup> Пасся ж там на горі гурт великий свиней.
- <sup>12</sup> І просилися демони, кажучи: Пошли нас у свиней, щоб у них ми ввійшли.
- <sup>13</sup> І дозволив Він їм. І повиходили духи нечисті, і в свиней увійшли. І гурт кинувся з кручі до моря, а було зо дві тисячі їх і вони потопилися в морі...
- <sup>14</sup> А їхні пастухи повтікали та в місті й по селах звістили. І повиходили люди побачити, що сталося.
- <sup>15</sup> І прийшли до Ісуса й побачили, що той біснுவатий, що мав легіона, убраний сидів, і при умі, і полякались вони...
- <sup>16</sup> Самовидці ж їм розповіли, що сталося з тим біснуватим, також про свиней.
- <sup>17</sup> І вони стали благодіти Його, щоб пішов Собі з їхнього краю.
- <sup>18</sup> А як Він сів до човна, то біснуватий став просити Його, щоб залишитися з Ним.
- <sup>19</sup> Ісус же йому не дозволив, а промовив до нього: Іди до дому свого, до своїх, і їм розповіж, які речі великі Господь учинив тобі, і як змилювався над тобою!
- <sup>20</sup> І пішов він та в Десятимісті зачав проповідувати, які речі великі Ісус учинив йому. І всі дивувались!
- <sup>21</sup> І коли переплив Ісус човном на той бік ізнов, то до Нього зібралось багато народу. І був Він над морем.
- <sup>22</sup> І приходить один із старших синагоги, на ймення Яір, і, як побачив Його, припадає до ніг Йому,
- <sup>23</sup> і дуже благає Його та говорить: Моя дочка кінчається. Прийди ж, поклади Свої руки на неї, щоб видужала та жила!...
- <sup>24</sup> І пішов Він із ним. За Ним натовп великий ішов, і тиснувсь до Нього.
- <sup>25</sup> А жінка одна, що дванадцять років хворою на кровотечу була,
- <sup>26</sup> що чимало натерпілася від багатьох лікарів, і витратила все добро своє, та ніякої помочі з того не мала, а прийшла ще до гіршого,
- <sup>27</sup> як зачула вона про Ісуса, підійшла через натовп іззаду, і доторкнулась до одежі Його...
- <sup>28</sup> Бо вона говорила про себе: Коли хоч доторкнусь до одежі Його, то одужаю...
- <sup>29</sup> І висохло хвилі тієї джерело кровотечі її, і тілом відчула вона, що видужала від недуги!
- <sup>30</sup> І в ту мить Ісус вичув у Собі, що вийшла з Нього сила. І Він до народу звернувся й спитав: Хто доторкнувся до Моєї одежі?
- <sup>31</sup> І відказали Йому Його учні: Ти бачиш, що тисне на Тебе народ, а питаєшся: Хто доторкнувся до Мене?
- <sup>32</sup> А Він навкруги поглядав, щоб побачити ту, що зробила оце.
- <sup>33</sup> І жінка злякалась та затрусилась, бо знала, що сталося їй. І вона підійшла, і впала ницьма перед Ним, і всю правду Йому розповіла...



- <sup>34</sup> А Він їй сказав: Твоя віра, о дочко, спасла тебе; іди з миром, і здоровою будь від своєї недуги!
- <sup>35</sup> Як Він ще говорив, приходять ось від старшини синагоги та й кажуть: Дочка твоя вмерла; чого ще турбуєш Учителя?...
- <sup>36</sup> А Ісус, як почув слово сказане, промовляє до старшини синагоги: Не лякайся, тільки віруй!
- <sup>37</sup> І Він не дозволив іти за Собою нікому, тільки Петрові та Якову, та Іванові, братові Якова.
- <sup>38</sup> І приходять у дім старшини синагоги, і Він бачить метушню та людей, що плакали та голосили.
- <sup>39</sup> А ввійшовши, сказав Він до них: Чого ви метушитеся та плачете? Не вмерло дівча, але спить!
- <sup>40</sup> І вони насміхалися з Нього. А Він усіх випровадив, узяв батька дівчати та матір, та тих, хто був із Ним, і ввійшов, де лежало дівча.
- <sup>41</sup> І взяв Він за руку дівча та й промовив до нього: Таліта, кумі що значить: Дівчатко, кажу тобі встань!
- <sup>42</sup> І в ту мить підвелось й ходило дівча; а років мало з дванадцять. І всі зараз жахнулися з дива великого!...
- <sup>43</sup> А Він наказав їм суворо, щоб ніхто не довідався про це. І дати їй їсти звелів.

## РОЗДІЛ: 6

- І**, вийшовши звідти, Він прийшов до Своєї батьківщини, а за Ним ішли учні Його.
- <sup>2</sup> Як настала ж субота, Він навчати почав у синагозі. І багато-хто, чувши, дивуватися стали й питали: Звідки в Нього оце? І що за мудрість, що дана Йому? І що за чуда, що стаються руками Його?
- <sup>3</sup> Хіба ж Він не тесля, син Маріїн, брат же Якову, і Йосипу, і Юді та Симонові? А сестри Його хіба тут не між нами? І вони спокушались Ним...
- <sup>4</sup> А Ісус їм сказав: Пророка нема без пошани, хіба тільки в вітчизні своїй, та в родині своїй, та в домі своїм.
- <sup>5</sup> І Він тут учинити не міг чуда жадного, тільки деяких хворих, руки поклавши на них, уздоровив.
- <sup>6</sup> І Він дивувався їх невірству. І ходив Він по селах навкруг та навчав.
- <sup>7</sup> І, закликавши Дванадцятьох, зачав їх по двох посилати, і владу їм дав над нечистими духами.
- <sup>8</sup> І звелів їм нічого в дорогу не брати, крім палиці тільки самої: ні торби, ні хліба, ані мідяків у свій черес,
- <sup>9</sup> а ходити в сандалях, і двох убрань не носити.
- <sup>10</sup> І промовив до них: Коли ви де ввійдете в дім, залишайтеся там, аж поки не вийдете звідти.
- <sup>11</sup> А як місто яке вас не прийме, і не послухають вас, то, виходячи звідти, обтрусіть порошок, що в вас під ногами, на свідчення супроти них. Поправді кажу вам, легше буде Содому й Гоморрі дня судного, аніж місту тому!
- <sup>12</sup> І вийшли вони, і проповідували, щоб каялися.
- <sup>13</sup> І багато вигонили демонів, і оливою хворих багато намащували і вздоровляли.
- <sup>14</sup> І прочув про Ісуса цар Ірод, бо ім'я Його стало загально відоме, і сказав, що то Іван



Христитель із мертвих воскрес, і тому творяться чуда від нього.

**15** Інші впевняли, що Ілля Він, а знов інші казали, що пророк, або як один із пророків.

**16** А Ірод, прочувши, сказав: Іван, якому я голову стяв був, оце він воскрес!

**17** Той бо Ірод, пославши, схопив був Івана, і в в'язниці закув його, через Іродіяду, дружину брата свого Пилипа, бо він одружився був із нею.

**18** Бо Іван казав Іродові: Не годиться тобі мати за дружину жінку брата свого!

**19** А Іродіяда лютилась на нього, і хотіла йому смерть заподіяти, та не могла.

**20** Бо Ірод боявся Івана, знаючи, що він муж праведний і святий, і беріг його. І, його слухаючи, він дуже бентежився, але слухав його залюбки.

**21** Та настав день догідний, коли дня народження Ірод справляв був бенкета вельможам своїм, і тисячникам, і галілейській старшині,

**22** і коли прийшла дочка тієї Іродіяди, і танцювала, і сподобалася Іродові та присутнім із ним при столі, тоді цар промовив до дівчини: Проси в мене, чого хочеш, і дам я тобі!

**23** І поклявся він їй: Чого тільки від мене попросиш, то дам я тобі, хоча б і півцарства мого!

**24** Вона ж вийшла, і спиталася матері своєї: Чого маю просити? А та відказала: Голови Івана Христителя...

**25** І зараз квапливо вернулась вона до царя, і просила, говорячи: Я хочу, щоб дав ти негайно мені на полумиску голову Івана Христителя!

**26** І засмутився цар, але через клятву й з-за тих, що з ним були при столі, не схотів їй відмовити.

**27** І цар зараз послав вояка, і звелів принести Іванову голову.

**28** І пішов він, і стяв у в'язниці Івана, і приніс його голову на полумискові, і дівчати віддав, а дівча віддало її своїй матері...

**29** А коли його учні зачули, то прийшли, і взяли його тіло, і до гробу поклали його.

**30** І посходилися до Ісуса апостоли, і розповіли Йому все, як багато зробили вони, і як багато навчили.

**31** І сказав Він до них: Ідіть осібно самі до безлюдного місця, та трохи спочиньте. Бо багато народу приходило та відбувало, аж навіть не мали коли й поживитись.

**32** І відпливли вони човном окремо до місця безлюдного.

**33** І побачили їх, коли плинули, і багато-хто їх розпізнали. І пішки побігли туди з усіх міст, та й їх випередили.

**34** І, як вийшов Ісус, Він побачив багато народу, і змилювався над ними, бо були, немов вівці, що не мають пастуха. І зачав їх багато навчати.

**35** І, як минуло вже часу доволі, підійшли Його учні до Нього та й кажуть: Це місце безлюдне, а година вже пізня.

**36** Відпусти їх, нехай підуть в осади та села близькі, і куплять собі чого їсти.

**37** А Він відповів і сказав їм: Дайте їсти їм ви. Вони ж відказали Йому: Чи ми маємо піти та хліба купити на двісті динаріїв, і дати їм їсти?

**38** А Він їх запитав: Скільки маєте хліба? Ідіть, побачте! І розізнавши, сказали: П'ять хлібів та дві риби.

**39** І звелів їм усіх на зеленій траві посадити один біля одного.

**40** І розсілись рядами вони, по сто та по п'ятдесят.

**41** І Він узяв п'ять хлібів та дві риби, споглянув на небо, поблагословив, і поламав ті хліби, і дав учням, щоб клали перед ними, і дві риби на всіх поділив.

- <sup>42</sup> І всі їли й наїлися!
- <sup>43</sup> А з кусків позоставих та з риб назбирали дванадцять повних кошів.
- <sup>44</sup> А тих, хто хліб споживав, було тисяч із п'ять чоловіка!
- <sup>45</sup> І зараз звелів Своїм учням до човна сідати, і на той бік поплинути до Віфсаїди, раніше Його, поки Сам Він відпустить народ.
- <sup>46</sup> І Він їх відпустив, та й пішов помолитись на гору.
- <sup>47</sup> А як вечір настав, човен був серед моря, а Він Сам один на землі.
- <sup>48</sup> Коли ж Він побачив, як вони веслуванням мордуються, бо вітер їм був супротивний, о четвертій сторожі вночі підійшов Він до них, по морю йдучи, і хотів їх минути.
- <sup>49</sup> А вони, як побачили, що йде Він по морю, подумали, що то мара, та й стали кричати,
- <sup>50</sup> бо Його всі побачили та налякались. А Він зараз до них обізвався й сказав їм: Будьте смілі, це Я, не лякайтесь!
- <sup>51</sup> І ввійшов Він у човен до них, і вітер зтих. А вони здивувалися дуже в собі,
- <sup>52</sup> бо не зрозуміли чуда про хліби, бо серце їхнє було затверділе.
- <sup>53</sup> Перепливши ж вони, прибули в землю Генісаретську й причалили.
- <sup>54</sup> І, як вони повиходили з човна, люди зараз пізнали Його,
- <sup>55</sup> і порозбігались по всій тій околиці, і стали на ложах недужих приносити, де тільки прочули були, що Він є.
- <sup>56</sup> І куди тільки Він прибував до сіл, чи до міст, чи до осель, клали недужих на майданах, і благали Його, щоб могли доторкнутись хоч краю одежі Його. І хто тільки до Нього доторкувався, той був уздоровлений!

## РОЗДІЛ: 7

- І** зібрались до Нього фарисеї та деякі з книжників, які прибули із Єрусалиму,
- <sup>2</sup> і побачили, що деякі з учнів Його їли хліб руками нечистими, цебто невмитими.
- <sup>3</sup> Бо фарисеї й усі юдеї, зберігаючи передання старших, не їдять, як старанно не вимиють рук;
- <sup>4</sup> а вернувшись з ринку, вони ні їдять, поки не вмиються. Багато є й іншого, що вони прийняли, щоб додержувати: миття чаш, і глеків, і мідяного посуду.
- <sup>5</sup> І запитали Його фарисеї та книжники: Чому учні Твої не живуть за переданням старших, але хліб споживають руками нечистими?
- <sup>6</sup> А Він їм відказав: Добре пророкував про вас, лицемірів, Ісая, як написано: Оці люди устами шанують Мене, серце ж їхнє далеко від Мене...
- <sup>7</sup> Та однак надаремне шанують Мене, бо навчають наук людських заповідей.
- <sup>8</sup> Занехавши заповідь Божу, передань людських ви тримаєтесь: обмиваєте глеки та чаші, і багато такого подібного й іншого робите ви.
- <sup>9</sup> І сказав Він до них: Спритно відкидаєте ви заповідь Божу, аби зберегти своє передання.
- <sup>10</sup> Бо Мойсей наказав: Шануй батька свого та матір свою, та: Хто злорічить на батька чи матір, нехай смертю помре.
- <sup>11</sup> А ви кажете: Коли скаже хто батьку чи матері: Корван, чи дар Богові те, чим би ти скористався від мене хотів,

- 12** то вже вільно йому не робити нічого для батька чи матері,
- 13** порушуючи Боже Слово вашим переданням, що його ви самі встановили. І багато такого ви іншого робите.
- 14** І Він знову покликав народ і промовив до нього: Послухайте Мене всі, і зрозумійте!
- 15** Немає нічого назовні людини, що, увіходячи в неї, могло б опоганити її; що ж із неї виходить, те людину опоганює.
- 16** Коли має хто вуха, щоб слухати, нехай слухає!
- 17** А коли від народу ввійшов Він до дому, тоді учні Його запиталися в Нього про притчу.
- 18** І Він їм відказав: Чи ж і ви розуміння не маєте? Хіба ж не розумієте ви, що все те, що входить іззовні в людину, не може опоганити її?
- 19** Бо не входить до серця йому, але до живота, і виходить назовні, очищуючи всяку їжу.
- 20** А далі сказав Він: Що з людини виходить, те людину опоганює.
- 21** Бо зсередини, із людського серця виходять лихі думки, розпуста, крадіж, душогубства,
- 22** перелюби, здирства, лукавства, підступ, безстыдства, завидющеє око, богозневага, гордощі, безум.
- 23** Усе зле це виходить зсередини, і людину опоганює!
- 24** І встав Він, і звідти пішов у землю тирську й сидонську. І, ввійшовши до дому, Він хотів, щоб ніхто не довідався, та не міг утаїтись.
- 25** Негайно бо жінка одна, якої дочка мала духа нечистого, прочула про Нього, і прийшла, та й припала до ніг Йому.
- 26** А ця жінка грекиня була, родом сиропінікіянка. Вона стала благати Його, щоб із дочки її демона вигнав.
- 27** А Він їй сказав: Дай, щоб перше наїлися діти, не годиться бо хліб забирати в дітей, і кинути щенятм!
- 28** А вона йому в відповідь каже: Так, Господи! Але навіть щенята їдять під столом від дитячих кришок...
- 29** І Він їй сказав: За слово оце йди собі, демон вийшов із твоєї дочки!
- 30** А коли вона в дім свій вернулась, то знайшла, що дочка на постелі лежала, а демон вийшов із неї.
- 31** І вийшов Він знов із країв тирських і сидонських, і подався шляхом на Сидон над море Галілейське, через околиці Десятимістя.
- 32** І приводять до Нього глухого немову, і благають Його, щоб руку на нього поклав.
- 33** І взяв Він його від народу самого, і вклав пальці Свої йому в вуха, і, сплюнувши, доторкнувся його язика.
- 34** І, на небо споглянувши, Він зідхнув і промовив до нього: Еффата; цебто: Відкрися!
- 35** І відкрилися вуха йому, і путо його язика розв'язалось негайно, і він став говорити виразно!
- 36** А Він їм звелів, щоб нікому цього не розповідали. Та що більше наказував їм, то ще більш розголошували.
- 37** І дуже всі дивувалися та говорили: Він добре все робить: глухим дає чути, а німим говорити!

## РОЗДІЛ: 8

**Т**ими днями, коли було знову багато народу, а їсти не мали чого, покликав Він учнів Своїх та й промовив до них:

<sup>2</sup> Жаль мені тих людей, що вже три дні з Мною знаходяться, та їсти не мають чого.

<sup>3</sup> А коли відпущу їх голодних до їхніх домівок, то ослабнуть у дорозі, бо деякі з них поприходили здалека.

<sup>4</sup> І відказали Йому Його учні: Звідки зможе хто нагодувати їх хлібом отут у пустині?

<sup>5</sup> А Він їх запитав: Скільки маєте хліба? Вони ж повідомили: Семеро.

<sup>6</sup> Тоді Він народу звелів на землі посідати. І, взявши семеро хліба, віддавши подяку, Він поламав і дав учням Своїм, щоб роздати. А вони роздавали народові.

<sup>7</sup> І мали вони трохи рибок; і Він їх поблагословив, і роздати звелів також їх.

<sup>8</sup> І всі їли й наїлися, а з позосталих кусків сім кошів назбирали...

<sup>9</sup> А їдців було тисяч з чотири!

<sup>10</sup> І всіх Він негайно до човна з Своїми учнями, та й прибув до землі Далманутської.

<sup>11</sup> І вийшли фарисеї, і почали сперечатися з Ним, і, Його випробовуючи, хотіли від Нього ознаки із неба.

<sup>12</sup> А Він тяжко зідхнув у Своїм дусі й промовив: Якої ознаки цей рід вимагає? Поправді кажу вам, що родові цьому ознака не буде дана!

<sup>13</sup> І покинув Він їх, усів знову до човна, і на той бік відбув.

<sup>14</sup> І забули вони взяти хліба, і крім одного буханця, у човні не мали з собою нічого.

<sup>15</sup> А Він їм наказував та говорив: Стережіться уважливо фарисейської розчини й розчини Іродової!

<sup>16</sup> Вони ж міркували й казали один до одного, що хліба не мають вони.

<sup>17</sup> А Ісус, знаючи те, промовляє до них: Чого ви міркуєте, що хліба не маєте? Чи ви ще не знаєте й не розумієте? Чи ще маєте серце своє затверділим?

<sup>18</sup> Мавши очі не бачите, і мавши вуха не чуєте? І не пам'ятаєте,

<sup>19</sup> коли п'ять хлібів Я ламав на п'ять тисяч, скільки повних кошів із кусків ви зібрали? Вони кажуть до Нього: Дванадцять.

<sup>20</sup> А як сім на чотири тисячі, скільки кошиків повних з кусків ви зібрали? І відказують: Сім.

<sup>21</sup> І сказав Він до них: Ви ще не розумієте?...

<sup>22</sup> І приходять вони в Віфсаїду. І приводять до Нього сліпого, і благають Його, щоб доторкнувся до нього.

<sup>23</sup> І взяв Він сліпого за руку, та й вивів його за село. І послинивши очі йому, поклав руки на нього, і питався його, чи що бачить.

<sup>24</sup> І, зиркнувши, сказав той: Я бачу людей, які ходять, немов би дерева...

<sup>25</sup> Потім знов Він поклав Свої руки на очі йому, і прозрів той, і одужав, і виразно став бачити все!

<sup>26</sup> І послав Він додому його й наказав: До села й не заходь, і нікому в селі не розповідай!

<sup>27</sup> Потому пішов Ісус й учні Його до сіл Кесарії Пилипової, а в дорозі питав Своїх учнів, говорячи їм: За кого Мене люди вважають?

<sup>28</sup> Вони ж відповіли Йому, кажучи: За Івана Христителя, другі за Іллю, а інші за одного з пророків.

- <sup>29</sup> І Він запитав їх: А ви за кого Мене маєте? Петро Йому в відповідь каже: Ти Христос!
- <sup>30</sup> І Він заборонив їм, щоб нікому про Нього вони не казали!
- <sup>31</sup> І почав їх навчати, що Синові Людському треба багато страждати, і Його відцураються старші, і первосвященики, і книжники, і Він буде вбитий, але третього дня Він воскресне.
- <sup>32</sup> І те слово казав Він відкрито. А Петро узяв набік Його, і Йому став перечити.
- <sup>33</sup> А Він обернувся й поглянув на учнів Своїх, та й Петру докорив і сказав: Відступись, сатано, від Мене, бо думаєш ти не про Боже, а про людське!
- <sup>34</sup> І Він покликав народ із Своїми учнями, та й промовив до них: Коли хоче хто йти вслід за Мною, хай зречеться самого себе, і хай візьме свого хреста та й за Мною йде!
- <sup>35</sup> Бо хто хоче душу свою зберегти, той погубить її, а хто згубить душу свою ради Мене та Євангелії, той її збереже.
- <sup>36</sup> Яка ж користь людині, що здобуде увесь світ, але душу свою занапастить?
- <sup>37</sup> Або що назамін дасть людина за душу свою?
- <sup>38</sup> Бо хто буде Мене та Моєї науки соромитися в роді цім перелюбнім та грішнім, того посоромиться також Син Людський, як прийде у славі Свого Отця з Анголами святими.

## РОЗДІЛ: 9

- І** сказав Він до них: Поправді кажу вам, що деякі з тут-о приявних не скуштують смерти, аж поки не бачитимуть Царства Божого, що прийшло воно в силі.
- <sup>2</sup> А через шість день забирає Ісус Петра, і Якова, і Івана, та й веде їх осібно на гору високу самих. І Він переобразивсь перед ними.
- <sup>3</sup> І стала одежа Його осяйна, дуже біла, як сніг, якої білильник не зміг би так вибілити на землі!
- <sup>4</sup> І з'явивсь їм Ілля та Мойсей, і розмовляли з Ісусом.
- <sup>5</sup> І озвався Петро та й сказав до Ісуса: Учителю, добре бути нам тут! Поставмо ж собі три шатрі: для Тебе одне, і одне для Мойсея, і одне для Іллі...
- <sup>6</sup> Бо не знав, що казати, бо були перелякані.
- <sup>7</sup> Та хмара ось їх заслонила, і голос почувся із хмари: Це Син Мій Улюблений, Його слухайтесь!
- <sup>8</sup> І зараз, звівши очі свої, вони вже нікого з собою не бачили, крім Самого Ісуса.
- <sup>9</sup> А коли з гори сходили, Він їм наказав, щоб нікому того не казали, що бачили, аж поки Син Людський із мертвих воскресне.
- <sup>10</sup> І вони заховали те слово в собі, сперечаючися, що то є: воскреснути з мертвих.
- <sup>11</sup> І вони запитали Його та сказали: Що це книжники кажуть, ніби треба Іллі перш прийти?
- <sup>12</sup> А Він відказав їм: Тож Ілля, коли прийде попереду, усе приготує. Та як же про Людського Сина написано, що мусить багато Він витерпіти, і буде зневажений?
- <sup>13</sup> Але вам кажу, що й Ілля був прийшов, та зробили йому, що тільки хотіли, як про нього написано...
- <sup>14</sup> А коли повернулись до учнів, коло них вони вгледіли безліч народу та книжників, що сперечалися з ними.

- 15 І негайно ввесь натовп, як побачив Його, сполохнувся із дива, і назустріч побіг, і став вітати Його.
- 16 І запитався Він їх: Про що сперечаєтесь з ними?
- 17 І Йому відповів один із натовпу: Учителю, привів я до Тебе ось сина свого, що духа німого він має.
- 18 А як він де схопить його, то об землю кидає ним, і він піну пускає й зубами скрегоче та сохне. Я казав Твоїм учням, щоб прогнали його, та вони не змогли.
- 19 А Він їм у відповідь каже: О, роде невірний, доки буду Я з вами? Доки вас Я терпітиму? Приведіть до Мене його!
- 20 І до Нього того привели. І як тільки побачив Його, то дух зараз затряс ним. А той, повалившись на землю, став качатися та заливатися піною...
- 21 І Він запитав його батька: Як давно йому сталося це? Той сказав: Із дитинства.
- 22 І почасти кидав він ним і в огонь, і до води, щоб його погубити. Але коли можеш що Ти, то змилуйсь над нами, і нам допоможи!
- 23 Ісус же йому відказав: Щодо того твого коли можеш, то тому, хто вірує, все можливе!
- 24 Зараз батько хлоп'яти з слізьми закричав і сказав: Вірую, Господи, поможи недовірству моєму!
- 25 А Ісус, як побачив, що натовп збігається, то нечистому духові наказав, і сказав йому: Душе німий і глухий, тобі Я наказую: вийди з нього, і більше у нього не входи!
- 26 І, закричавши та міцно затрясши, той вийшов. І він став, немов мертвий, аж багато-хто стали казати, що помер він...
- 27 А Ісус узяв за руку його та й підвів його, і той устав.
- 28 Коли ж Він до дому прийшов, то учні питали Його самотою: Чому ми не могли його вигнати?
- 29 А Він їм сказав: Цей рід не виходить інакше, як тільки від молитви та посту.
- 30 І вони вийшли звідти, і проходили по Галілеї. А Він не хотів, щоб довідався хто.
- 31 Бо Він Своїх учнів навчав і казав їм: Людський Син буде виданий людям до рук, і вони Його вб'ють, але вбитий, воскресне Він третього дня!
- 32 Вони ж не зрозуміли цього слова, та боялись Його запитати.
- 33 І прибули вони в Капернаум. А як був Він у домі, то їх запитав: Про що міркували в дорозі?
- 34 І мовчали вони, сперечалися бо проміж себе в дорозі, хто найбільший.
- 35 А як сів, то покликав Він Дванадцятьох, і промовив до них: Коли хто бути першим бажає, нехай буде найменшим із усіх і слуга всім!
- 36 І взяв Він дитину, і поставив її серед них. І, обнявши її, Він промовив до них:
- 37 Коли хто в Ім'я Моє прийме одне з дітей таких, той приймає Мене. Хто ж приймає Мене, не Мене він приймає, а Того, Хто послав Мене!
- 38 Обізвався до нього Іван: Учителю, ми бачили одного чоловіка, який з нами не ходить, що виганяє Ім'ям Твоїм демонів; і ми заборонили йому, бо він із нами не ходить.
- 39 А Ісус відказав: Не забороняйте йому, бо немає такого, що Ім'ям Моїм чудо зробив би, і зміг би небаром лихословити Мене.
- 40 Хто бо не супроти нас, той за нас!
- 41 І коли хто напоїть вас кухлем води в Ім'я Моє ради того, що ви Христові, поправді кажу вам: той не згубить своєї нагороди!

- <sup>42</sup> Хто ж спокусить одного з малих цих, що вірять, то краще б такому було, коли б жорно млинове на шию йому почепити, та й кинути в море!
- <sup>43</sup> І коли рука твоя спокушає тебе, відітни її: краще тобі ввійти до життя одноруким, ніж з обома руками ввійти до геєнни, до огню негасимого,
- <sup>44</sup> де їхній червяк не вмирає, і не гасне огонь.
- <sup>45</sup> І коли нога твоя спокушає тебе, відітни її: краще тобі ввійти до життя одноногим, ніж з обома ногами бути вкиненому до геєнни, до огню негасимого,
- <sup>46</sup> де їхній червяк не вмирає, і не гасне огонь.
- <sup>47</sup> І коли твоє око тебе спокушає, вибери його: краще тобі однооком ввійти в Царство Боже, ніж з обома очима бути вкиненому до геєнни огненної,
- <sup>48</sup> де їхній червяк не вмирає, і не гасне огонь!
- <sup>49</sup> Бо посолиться кожен огнем, і кожна жертва посолиться сіллю.
- <sup>50</sup> Сіль добра річ. Коли ж сіль несолоною стане, чим поправити її? Майте сіль у собі, майте й мир між собою!

## РОЗДІЛ: 10

- І**, вийшовши звідти, Він приходить у землю Юдейську, на той бік Йордану. І знову зібралися юрби до Нього, і знов Він навчав їх, звичаєм Своїм.
- <sup>2</sup> І підійшли фарисеї й спитали, Його випробовуючи: Чи дозволено чоловікові дружину свою відпустити?
- <sup>3</sup> А Він відповів і сказав їм: Що Мойсей заповів вам?
- <sup>4</sup> Вони ж відказали: Мойсей заповів написати листа роздового, та й відпустити.
- <sup>5</sup> Ісус же промовив до них: То за ваше жорстокосердя він вам написав оцю заповідь.
- <sup>6</sup> Бог же з початку творіння створив чоловіком і жінкою їх.
- <sup>7</sup> Покине тому чоловік свого батька та матір,
- <sup>8</sup> і стануть обоє вони одним тілом, тим то немає вже двох, але одне тіло.
- <sup>9</sup> Тож, що Бог спарував, людина нехай не розлучує!
- <sup>10</sup> А вдома про це учні знов запитали Його.
- <sup>11</sup> І Він їм відказав: Хто дружину відпустить свою, та й одружиться з іншою, той чинить перелюб із нею.
- <sup>12</sup> І коли дружина покине свого чоловіка, і вийде заміж за іншого, то чинить перелюб вона.
- <sup>13</sup> Тоді попринесли діток до Нього, щоб Він доторкнувся до них, учні ж їм докоряли.
- <sup>14</sup> А коли спостеріг це Ісус, то обурився, та й промовив до них: Пустіть діток до Мене приходити, і не бороніть їм, бо таких Царство Боже!
- <sup>15</sup> Поправді кажу вам: Хто Божого Царства не прийме, немов те дитя, той у нього не ввійде.
- <sup>16</sup> І Він їх пригорнув, і поблагословив, на них руки поклавши.
- <sup>17</sup> І коли вирушав Він у путь, то швидко наблизивсь один, упав перед Ним на коліна, і спитався Його: Учителю Добрий, що робити мені, щоб вічне життя успадкувати?
- <sup>18</sup> Ісус же йому відказав: Чого звеш Мене Добрим? Ніхто не є Добрий, крім Бога Самого.
- <sup>19</sup> Знаєш заповіді: Не вбивай, не чини перелюбу, не кради, не свідкуй неправдиво, не кривди, шануй свого батька та матір.



- 20 А він відказав Йому: Учителю, це все виконав я ще змалку.
- 21 Ісус же поглянув на нього з любов'ю, і промовив йому: Одного бракує тобі: іди, розпродай, що маєш, та вбогим роздай, і матимеш скарб ти на небі! Потому приходи та й іди вслід за Мною, узявши хреста.
- 22 А він засмутився тим словом, і пішов, зажурившись, бо великі маєтки він мав!
- 23 І поглянув довкола Ісус, та й сказав Своїм учням: Як тяжко отим, хто має багатство, увійти в Царство Боже!
- 24 І учні жажнулись від слів Його. А Ісус знов у відповідь каже до них: Мої діти, як тяжко отим, хто надію кладе на багатство, увійти в Царство Боже!
- 25 Верблюдові легше пройти через голчине вушко, ніж багатому в Божеє Царство увійти!
- 26 А вони здивувалися дуже, і казали один до одного: Хто ж тоді може спастися?
- 27 Ісус же поглянув на них і промовив: Неможливе це людям, а не Богові. Бо для Бога можливе все!
- 28 А Петро став казати Йому: От усе ми покинули, та й пішли за Тобою слідом.
- 29 Ісус відказав: Поправді кажу вам: Немає такого, щоб дід полишив, чи братів, чи сестер, або матір, чи батька, або діти, чи поля ради Мене та ради Євангелії,
- 30 і не одержав би в сто раз більше тепер, цього часу, серед переслідувань, домів, і братів, і сестер, і матерів, і дітей, і піль, а в віці наступному вічне життя.
- 31 І багато-хто з перших стануть останніми, а останні першими.
- 32 Були ж у дорозі вони, простуючи в Єрусалим. А Ісус ішов попереду них, аж дуже вони дивувались, а ті, що йшли вслід за Ним, боялись. І, взявши знов Дванадцятьох, почав їм розповідати, що з Ним статися має:
- 33 Оце в Єрусалим ми йдемо, і первосвященникам і книжникам виданий буде Син Людський, і засудять на смерть Його, і поганам Його видадуть,
- 34 і насміхатися будуть із Нього, і будуть плювати на Нього, і будуть Його бичувати, і вб'ють, але третього дня Він воскресне!
- 35 І підходять до Нього Яків та Іван, сини Зеведеєві, та й кажуть Йому: Учителю, ми хочемо, щоб Ти зробив нам, про що будемо просити Тебе.
- 36 А Він їх поспитав: Чого ж хочете, щоб Я вам зробив?
- 37 Вони ж відказали Йому: Дай нам, щоб у славі Твоїй ми сиділи праворуч від Тебе один, і ліворуч один!
- 38 А Ісус відказав їм: Не знаєте, чого просите. Чи ж можете ви пити чашу, що Я її п'ю, і христитися хрищенням, що Я ним хрищусь?
- 39 Вони відказали Йому: Можемо. А Ісус їм сказав: Чашу, що Я її п'ю, ви питимете, і хрищенням, що Я ним хрищусь, ви охриститеся.
- 40 А сидіти праворуч Мене та ліворуч не Моє це давати, а кому уготовано.
- 41 Як почули ж це Десятеро, то обурились на Якова та на Івана.
- 42 А Ісус їх покликав, і промовив до них: Ви знаєте, що ті, що вважають себе за князів у народів, панують над ними, а їхні вельможі їх тиснуть.
- 43 Не так буде між вами, але хто з вас великим бути хоче, нехай буде він вам за слугу.
- 44 А хто з вас бути першим бажає, нехай буде всім за раба.
- 45 Бо Син Людський прийшов не на те, щоб служили Йому, але щоб послужити, і душу Свою дати на викуп за багатьох.
- 46 І приходять вони в Єрихон. А коли з Єрихону виходив Він разом із Своїми учнями й

з безліччю люду, сидів і просив при дорозі сліпий Вартимей, син Тимеїв.

<sup>47</sup> І, прочувши, що то Ісус Назарянин, почав кликати та говорити: Сину Давидів, Ісусе, змилуйся надо мною!

<sup>48</sup> І сварились на нього багато-хто, щоб мовчав, а він іще більше кричав: Сину Давидів, змилуйся надо мною!

<sup>49</sup> І спинився Ісус та й сказав: Покличте його! І кличуть сліпого та й кажуть йому: Будь бадьорий, устань, Він кличе тебе.

<sup>50</sup> А той скинув плаща свого, і скочив із місця, і прибіг до Ісуса.

<sup>51</sup> А Ісус відповів і сказав йому: Що ти хочеш, щоб зробив Я тобі? Сліпий же Йому відказав: Учителю, нехай я прозрю!

<sup>52</sup> Ісус же до нього промовив: Іди, твоя віра спасла тебе! І той зараз прозрів, і пішов за Ісусом дорогою.

## РОЗДІЛ: 11

І коли вони наблизилась до Єрусалиму, до Вітфагії й Віфанії, на Оливній горі, тоді Він посилає двох учнів Своїх,

<sup>2</sup> і каже до них: Ідіть у село, яке перед вами, і, входячи в нього, ви знайдете зараз прив'язане ося, що на нього ніхто ще з людей не сідав. Відв'яжіть його, і приведіть.

<sup>3</sup> Коли ж скаже хто вам: Що це ви робите? відкажіть: Господь потребує його, і відішле його сюди зараз.

<sup>4</sup> І вони відійшли, і знайшли те ося, що прив'язане коло воріт ізнадвору було при дорозі, і відв'язали його.

<sup>5</sup> А деякі з тих, що стояли там, сказали до них: Що ви робите? Пощо ося ви відв'язуєте?

<sup>6</sup> Вони ж їм відказали, як звелів їм Ісус, і відпущено їх.

<sup>7</sup> І вони привели до Ісуса ося, і поклали на нього плащі свої, а Він сів на нього.

<sup>8</sup> Багато ж народу стелили одержу свою по дорозі, а інші стелили дорогою зелень, натяту в полях.

<sup>9</sup> А ті, що йшли перед Ним і позаду, викрикували: Осанна! Благословенний, хто йде у Господнє Ім'я!

<sup>10</sup> Благословенне Царство, що надходить, Отця нашого Давида! Осанна на висоті!

<sup>11</sup> Потому увійшов Він до Єрусалиму, і в храм. А оглянувши все, як година вже пізня була, Він пішов у Віфанію з Дванадцятьма.

<sup>12</sup> А назавтра, коли вони вийшли з Віфанії, Він зголоднів був.

<sup>13</sup> І, побачивши здалека фігове дерево, вкрите листями, Він підійшов, чи не знайде на ньому чого. І, прийшовши до нього, не знайшов нічого, крім листя самого, не пора бо на фіг'и була.

<sup>14</sup> І озвався Ісус і промовив до нього: Щоб більше ніхто твого плоду не з'їв аж повіки! А учні Його все те чули.

<sup>15</sup> І прийшли вони в Єрусалим. А як Він у храм увійшов, то став виганяти продавців і покупців у храмі, і поперевертав столи грошомінам та ослони продавцям голубів.

<sup>16</sup> І Він не дозволяв, щоб хто річ яку носив через храм.

<sup>17</sup> І Він їх навчав і казав їм: Хіба не написано: Дім Мій буде домом молитви в народів усіх, ви ж із нього зробили печеру розбійників!

<sup>18</sup> І почули це первосвященики й книжники, і шукали, як Його погубити, бо боялись

Його, увесь бо народ дивувався науці Його.

**19** А як пізно ставало, вони поза місто виходили.

**20** А проходячи вранці, побачили фіґове дерево, усохле від кореня.

**21** І, згадавши Петро, говорить Йому: Учителю, глянь фіґове дерево, що прокляв Ти, усохло!

**22** А Ісус їм у відповідь каже: Майте віру Божу!

**23** Поправді кажу вам: Як хто скаже горі цій: Порушся та й кинься до моря, і не матиме сумніву в серці своїм, але матиме віру, що станеться так, як говорить, то буде йому!

**24** Через це говорю вам: Усе, чого ви в молитві попросите, вірте, що одержите, і сповниться вам.

**25** І коли стоїте на молитві, то прощайте, як маєте що проти кого, щоб і Отець ваш Небесний пробачив вам прогріхи ваші.

**26** Коли ж не прощаєте ви, то й Отець ваш Небесний не простить вам прогріхів ваших.

**27** І знову прийшли вони в Єрусалим. Коли ж Він у храмі ходив, поприходили первосвященники й книжники, і старшини до Нього,

**28** і сказали Йому: Якою Ти владою все оце чиниш? І хто Тобі владу цю дав, щоб Ти це робив?

**29** А Ісус відказав їм: Запитаю й Я вас одне слово, і відповідайте Мені, то й Я відкажу вам, якою Я владою це все чиню.

**30** Іванове хрищення з неба було, чи від людей? Відповідайте Мені!

**31** Вони ж міркували собі й говорили: Коли скажемо: Із неба, відкаже: Чого ж ви йому не повірили?

**32** А як скажемо: Від людей, то боялись народу, бо всі вважали, що Іван був поправді пророк.

**33** І сказали Ісусові в відповідь: Не знаємо... А Ісус їм відказує: То й Я не скажу вам, якою Я владою це все чиню.

## РОЗДІЛ: 12

**1** почав Він у притчах до них промовляти: Насадив був один чоловік виноградника, муром обгородив, видовбав у ньому чавило, башту поставив, і віддав його винарям, та й пішов.

**2** А певного часу послав він раба до своїх винарів, щоб прийняти частину плоду з виноградника в тих винарів.

**3** Та вони схопили його та й побили, і відіслали ні з чим.

**4** І знову послав він до них раба іншого, та й того вони зранили в голову та зневажили.

**5** Тоді вислав він іншого, і того вони вбили. І багатьох іще інших, набили одних, а одних повбивали.

**6** І він мав ще одного, сина улюбленого. Наостанок послав і того він до них і сказав: Посоромляться сина мого!

**7** А ті винарі міркували собі: Це спадкоємець; ходім, замордуймо його, і нашою спадщина буде!

**8** І вони схопили його та й убили, і викинули його за виноградник...

- <sup>9</sup> Отож, що пан виноградника зробить? Він прибуде та й вигубить тих винарів, і віддасть виноградника іншим.
- <sup>10</sup> Чи ви не читали в Писанні: Камінь, що його будівничі відкинули, той наріжним став каменем!
- <sup>11</sup> Від Господа сталося це, і дивне воно в очах наших.
- <sup>12</sup> І шукали Його, щоб схопити, але побоялись народу. Бо вони зрозуміли, що про них Він цю притчу сказав. І, лишивши Його, відійшли.
- <sup>13</sup> І вони вислали деяких із фарисеїв та іродіянів до Нього, щоб зловити на слові Його.
- <sup>14</sup> Ті ж прийшли та й говорять Йому: Учителю, знаємо ми, що Ти справедливий, і не зважаєш зовсім ні на кого, бо на людське обличчя не дивишся, а наставляєш на Божу дорогу правдиво. Чи годиться давати податок для кесаря, чи ні? Давати нам, чи не давати?
- <sup>15</sup> А Ісус, знаючи їх лицемірство, сказав їм: Чого ви Мене випробовуєте? Принесіть Мені гріш податковий, щоб бачити.
- <sup>16</sup> І принесли вони. А Він каже до них: Чий це образ і напис? Ті ж Йому відказали: Кесарів.
- <sup>17</sup> Ісус тоді каже в відповідь їм: Віддайте кесареві кесареві, а Богові Боже! І дивувалися з Нього вони...
- <sup>18</sup> І прийшли до Нього ті саддукеї, що твердять, ніби нема воскресення, і запитали Його та сказали:
- <sup>19</sup> Учителю, Мойсей написав нам: Як помре кому брат, і полишить дружину, а дитини не лишить, то нехай його брат візьме дружину його, та й відновить насіння для брата свого.
- <sup>20</sup> Було сім братів. І перший взяв дружину й умер, не лишивши дітей.
- <sup>21</sup> Другий теж її взяв та й помер, і він не лишив дітей. Так само і третій.
- <sup>22</sup> І всі семеро не полишили дітей. А по всіх вмерла й жінка.
- <sup>23</sup> А в воскресенні, як воскреснуть вони, то котрому із них вона дружиною буде? Бо семеро мали за дружину її.
- <sup>24</sup> Ісус їм відказав: Чи ви не тому помиляєтесь, що не знаєте ані Писання, ані Божої сили?
- <sup>25</sup> Бо як із мертвих воскреснуть, то не будуть женитись, ані заміж виходити, але будуть, немов Анголи ті на небі.
- <sup>26</sup> Щождо мертвих, що воскреснуть, чи ж ви не читали в Мойсеєвій книзі, як при кущі сказав Йому Бог, промовляючи: Я Бог Авраамів, і Бог Ісаків, і Бог Яковів,
- <sup>27</sup> Бо Він є Бог не мертвих, а живих! Тим то ви помиляєтесь дуже.
- <sup>28</sup> А один із тих книжників, що чув, як вони сперечались, та бачив, як добре Він відповідав їм, приступив та й спитався Його: Котра заповідь перша з усіх?
- <sup>29</sup> Ісус відповів: Перша: Слухай, Ізраїлю: наш Господь Бог Бог єдиний.
- <sup>30</sup> І: Люби Господа, Бога свого, усім серцем своїм, і всією душею своєю, і всім своїм розумом, і з цілої сили своєї! Це заповідь перша!
- <sup>31</sup> А друга однакова з нею: Люби свого ближнього, як самого себе! Нема іншої більшої заповіді над оці!
- <sup>32</sup> І сказав Йому книжник: Добре, Учителю! Ти поправді сказав, що Один Він, і нема іншого, окрім Нього,
- <sup>33</sup> і що Любити Його всім серцем, і всім розумом, і всією душею, і з цілої сили, і що

Любити свого ближнього, як самого себе, це важливіше за всі цілопалення й жертви!

<sup>34</sup> Ісус же, побачивши, що розумно той відповідь дав, промовив до нього: Ти недалеко від Божого Царства! І ніхто не насмілювався вже питати Його.

<sup>35</sup> Потому Ісус відповів і промовив, у храмі навчаючи: Як то книжники кажуть, що ніби Христос син Давидів?

<sup>36</sup> Адже той Давид Святим Духом сказав: Промовив Господь Господеві моему: сядь праворуч Мене, доки не покладу Я Твоїх ворогів підніжком ногам Твоїм!

<sup>37</sup> Сам Давид Його Господом зве, як же Він йому син? І багато людей залюбки Його слухали.

<sup>38</sup> Він же казав у науці Своїй: Стережіться тих книжників, що люблять у довгих оджах проходжуватись, і привіти на ринках,

<sup>39</sup> і перші лавки в синагогах, і перші місця на прийняттях,

<sup>40</sup> що вдовині хати поїдають, і моляться довго напоказ, вони тяжче осудження приймуть!

<sup>41</sup> І сів Він навпроти скарбниці, і дививсь, як народ мідяки до скарбниці вкидає. І багато заможних укидали багато.

<sup>42</sup> І підійшла одна вбога вдовиця, і поклала дві лепті, цебто гріш.

<sup>43</sup> І покликав Він учнів Своїх та й промовив до них: Поправді кажу вам, що ця вбога вдовиця поклала найбільше за всіх, хто клав у скарбницю.

<sup>44</sup> Бо всі клали від лишка свого, а вона поклала з убогства свого все, що мала, свій прожиток увесь...

## РОЗДІЛ: 13

**І** коли Він виходив із храму, говорить Йому один із учнів Його: Подивися, Учителю яке то каміння та що за будівлі!

<sup>2</sup> Ісус же до нього сказав: Чи ти бачиш великі будинки оці? Не залишиться тут навіть камінь на камені, який не зруйнується!

<sup>3</sup> Коли ж Він сидів на Оливній горі, проти храму, питали Його насамоті Петро, і Яків, і Іван, і Андрій:

<sup>4</sup> Скажи нам, коли станеться це? І яка буде ознака, коли все те виконатись має?

<sup>5</sup> Ісус же почав промовляти до них: Стережіться, щоб вас хто не звів.

<sup>6</sup> Бо багато-хто прийдуть в Ім'я Моє, кажучи: Це Я. І зведуть багатьох.

<sup>7</sup> І як про війни почуєте ви, і про воєнні чутки, не лякайтесь, бо статись належить тому. Та це ще не кінець.

<sup>8</sup> Бо повстане народ на народ, і царство на царство, будуть землетруси місцями, буде голод. Це початок терпінь породільних.

<sup>9</sup> Пильнуйте ж самі, бо вас на суди видаватимуть, і бичуватимуть вас у синагогах, і поведуть до правителів та до царів ради Мене, на свідчення їм.

<sup>10</sup> Але перше Євангелія мусить бути народам усім проповідувана.

<sup>11</sup> Коли ж видадуть вас і поведуть, не турбуйтеся заздалегідь, що вам говорити, а що дане вам буде тієї години, то те говоріть: бо не ви промовлятимете, але Дух Святий.

<sup>12</sup> І видасть на смерть брата брат, а батько дитину. І діти повстануть навпроти батьків, і їм смерть заподіють.

<sup>13</sup> І за Ім'я Моє будуть усі вас ненавидіти. А хто витерпить аж до кінця, той буде спасений!

- 14** Коли ж ви побачите ту гидоту спустошення, що про неї звіщав пророк Даниїл, що вона залягла, де не слід, хто читає, нехай розуміє, тоді ті, хто в Юдеї, нехай в гори втікають.
- 15** І хто на покрівлі, нехай той не сходить, і нехай не входить узяти щось із дому свого.
- 16** І хто на полі, хай назад не вертається взяти одержу свою.
- 17** Горе ж вагітним і тим, хто годує грудьми, у ті дні!
- 18** Моліться ж, щоб не трапилося це зимою!
- 19** Будуть бо ті дні такою скорботою, що її не було з первопочину світу, що його Бог створив, аж досі, і не буде.
- 20** І коли б Господь не вкоротив був тих днів, не спаслася б ніяка людина; але ради вибраних, кого вибрав, укоротив Він ті дні.
- 21** Тоді ж, як хто скаже до вас: Ото, Христос тут, Ото там, не йміть віри.
- 22** Бо повстануть христии неправдиві, і неправдиві пророки, і будуть чинити ознаки та чуда, щоб спокусити, як можна, і вибраних.
- 23** Але ви стережіться! Я сказав вам усе наперед.
- 24** Але за тих днів, по скорботі отій, сонце затьмиться, і місяць не дасть свого світла.
- 25** і зорі спадатимуть з неба, і сили небесні порушаться...
- 26** І побачать тоді Сина Людського, що йтиме на хмарах із великою потугою й славою.
- 27** І тоді Він пошле Ангелів і зберуть Його вибраних від вітрів чотирьох, від краю землі до край-неба.
- 28** Від дерева ж фігового навчіться прикладу: коли віття його вже розпукується, і кинеться листя, то знаєте, що близько літо.
- 29** Так і ви: коли тільки побачите, що діється це, то знайте, що близько, під дверима.
- 30** Поправді кажу вам: не перейде цей рід, аж усе оце станеться!
- 31** Небо й земля проминуться, але не минуться слова Мої!
- 32** Про день же той чи про годину не знає ніхто: ні Анголи на небі, ні Син, тільки Отець.
- 33** Уважайте, чувайте й моліться: бо не знаєте, коли час той настане!
- 34** Як той чоловік, що від'їхав, і залишив свій дім, і дав рабам своїм владу й кожному працю свою, а воротареві звелів пильнувати.
- 35** Тож пильнуйте, не знаєте бо, коли прийде пан дому: увечорі, чи опівночі, чи як півні співатимуть, чи ранком.
- 36** Щоб вас не застав, що спите, коли вернеться він несподівано.
- 37** А що вам Я кажу, те всім Я кажу: Пильнуйте!

## РОЗДІЛ: 14

**3**а два ж дні була Пасха й Опрісноки. А первосвященики й книжники стали шукати, як би підступом взяти Його та забити.

**2** Вони говорили: Та не в свято, щоб була колотнеча в народі не сталась.

**3** Коли ж Ісус був у Віфанії, у домі Симона, на проказу слабого, і сидів при столі, підійшла одна жінка, алябастрову пляшечку маючи щирого нардового дуже цінного мира. І розбила вона алябастрову пляшечку, і вилила миро на голову Йому!

**4** А дехто обурювались між собою й казали: Нащо таке марнотратство на миро?

- <sup>5</sup> Бо можна було б це миро продати більше, як за три сотні динаріїв, і вбогим роздати. І нарікали на неї.
- <sup>6</sup> Ісус же сказав: Залишіть її! Чого прикрість їй робите? Вона добрий учинок зробила Мені.
- <sup>7</sup> Бо вбогих ви маєте завжди з собою, і коли схочете, можете їм робити добро, Мене ж не постійно ви маєте.
- <sup>8</sup> Що могла, те зробила вона: заздальгідь намастила Моє тіло на похорон...
- <sup>9</sup> Поправді кажу вам: де тільки ця Євангелія проповідувана буде в цілому світі, на пам'ятку їй буде сказане й те, що зробила вона!
- <sup>10</sup> Юда ж Іскаріотський, один із Дванадцятьох, подався до первосвящеників, щоб їм Його видати.
- <sup>11</sup> А вони, як почули, зраділи, і обіцяли йому срібняків за те дати. І він став вишукувати, як би слушного часу їм видати Його.
- <sup>12</sup> А першого дня Опрісноків, коли пасху приношено в жертву, сказали Йому Його учні: Куди хочеш, щоб пішли й приготували ми Тобі пасху спожити?
- <sup>13</sup> І посилає Він двох із Своїх учнів, і каже до них: Підіть до міста, і стріне вас чоловік, що нестиме в глекові воду, то йдіть за ним.
- <sup>14</sup> І там, куди він увійде, скажіть до господаря дому: Учитель питає: Де кімната Моя, в якій Я споживу зо Своїми учнями пасху?
- <sup>15</sup> І він вам покаже велику горницю, вистелену та готову: там приготуйте для нас.
- <sup>16</sup> І учні пішли, і до міста прийшли, і знайшли, як Він їм сказав, і зачали вони пасху готувати.
- <sup>17</sup> А коли настав вечір, Він приходить із Дванадцятьма.
- <sup>18</sup> І як сиділи вони при столі й споживали, промовив Ісус: Поправді кажу вам, що один з-поміж вас, який споживає зо Мною, видасть Мене...
- <sup>19</sup> Вони зачали сумувати, і один по одному питати Його: Чи не я?
- <sup>20</sup> А Він їм сказав: Один із Дванадцятьох, що в миску мачає зо Мною...
- <sup>21</sup> Людський Син справді йде, як про Нього написано; та горе тому чоловікові, що видасть він Людського Сина! Було б краще тому чоловікові, коли б він не родився!...
- <sup>22</sup> Як вони ж споживали, Ісус узяв хліб, і поблагословив, поламав, і дав їм, і сказав: Прийміть, споживайте, це тіло Моє!
- <sup>23</sup> І взяв Він чашу, і, вчинивши подяку, подав їм, і пили з неї всі.
- <sup>24</sup> І промовив до них: Це кров Моя Нового Заповіту, що за багатьох проливається.
- <sup>25</sup> Поправді кажу вам, що віднині не питиму Я від плоду виноградного до того дня, як новим буду пити його в Царстві Божім!
- <sup>26</sup> А коли відспівали вони, на гору Оливну пішли.
- <sup>27</sup> Промовляє тоді їм Ісус: Усі ви спокуситесь ночі цієї, як написано: Уражу пастиря, і розпорошаться вівці!
- <sup>28</sup> По воскресенні ж Своїм Я вас випереджу в Галілеї.
- <sup>29</sup> І відізвався до Нього Петро: Хоч спокусяться й усі, та не я!
- <sup>30</sup> Ісус же йому відказав: Поправді кажу тобі, що сьогодні, цієї ось ночі, перше ніж заспіває півень двічі, відречешся ти тричі від Мене!
- <sup>31</sup> А він ще сильніш запевняв: Коли б мені й умерти з Тобою, я не відречуся Тебе! Так же само сказали й усі...
- <sup>32</sup> І приходять вони до місцевости, на ім'я Гефсиманія, і каже Він учням Своїм:



Посидьте ви тут, поки Я помолюся.

**33** І, взявши з Собою Петра, і Якова та Івана, Він зачав сумувати й тужити...

**34** І сказав Він до них: Обгорнена сумом смертельним душа Моя! Залишіться тут і пильнуйте!

**35** І Він відійшов трохи далі, припав до землі, та й благав, щоб, як можна, минула Його ця година.

**36** І благав Він: Авва-Отче, Тобі все можливе: пронеси мимо Мене цю чашу!... А проте, не чого хочу Я, але чого Ти...

**37** І вернувся, і знайшов їх, що спали, та й каже Петрові: Симоне, спиш ти? Однієї години не зміг попильнувати?

**38** Пильнуйте й моліться, щоб не впасти в спокусу, бадьорий бо дух, але немічне тіло!

**39** І знову пішов і молився, те саме промовивши слово.

**40** А вернувшись, ізнову знайшов їх, що спали, бо зважніли їм очі були. І не знали вони, що Йому відказати...

**41** І вернувся Він утретє, та й каже до них: Ви ще далі спите й спочиваєте? Скінчено, надійшла та година: у руки грішникам ось видається Син Людський!...

**42** Уставайте, ходім, ось наблизивсь Мій зрадник...

**43** І зараз, як Він ще говорив, прийшов Юда, один із Дванадцятьох, а з ним люди з мечами та киями від первосвящеників, і книжників, і старших.

**44** А зрадник Його дав був знака їм, кажучи: Кого я поцілую, то Він, беріть Його, і обережно ведіть.

**45** І, прийшовши, підійшов він негайно та й каже: Учителю! І поцілував Його...

**46** Вони ж руки свої наклали на Нього, і схопили Його.

**47** А один із тих, що стояли навколо, меч вихопив та й рубонув раба первосвященика, і відтяв йому вухо.

**48** А Ісус їм промовив у відповідь: Немов на розбійника вийшли з мечами та киями, щоб узяти Мене.

**49** Я щодня був із вами у храмі, навчаючи, і Мене не взяли ви. Але, щоб збулися Писання.

**50** Тоді всі полишили Його й повтікали...

**51** Один же юнак, по нагому загорнений у покривало, ішов услід за Ним. І хапають його.

**52** Але він, покривало покинувши, утік нагий.

**53** А Ісуса вони повели до первосвященика. І зійшлися всі первосвященики й старші та книжники.

**54** Петро ж здалека йшов услід за Ним до середини двору первосвященика; і сидів він із службою, і грівсь при огні.

**55** А первосвященики та весь синаedrion шукали посвідчення на Ісуса, щоб Йому заподіяти смерть, і не знаходили.

**56** Бо багато-хто свідчив фальшиво на Нього, але не було згідних свідчень.

**57** Тоді деякі встали, і кривосвідчили супроти Нього й казали:

**58** Ми чули, як Він говорив: Я зруйную цей храм рукотворний, і за три дні збудую інший, нерукотворний.

**59** Але й так не було їхнє свідчення згідне.

**60** Тоді встав насередині первосвященик, та й Ісуса спитав і сказав: Ти нічого не

відповідаєш, що свідчать вони проти Тебе?

**61** Він же мовчав, і нічого не відповідав. Первосвященик ізнову спитав Його, до Нього говорячи: Чи Христос Ти, Син Благословенного?

**62** А Ісус відказав: Я! І побачите ви Сина Людського, що сидітиме по правиці сили Божої, і на хмарах небесних приходитиме!

**63** Роздер тоді первосвященик одєжу свою та й сказав: На що нам ще свідки потрібні?

**64** Ви чули цю богозневагу. Як вам здається? Вони ж усі присудили, що Він умерти повинен...

**65** Тоді деякі стали плювати на Нього, і закривати обличчя Йому, і бити Його та казати Йому: Пророкуй! Служба теж Його була по щоках...

**66** А коли Петро був на подвір'ї надолі, приходить одна із служниць первосвященика,

**67** і як Петра вона вгледіла, що грівся, подивилась на нього та й каже: І ти був із Ісусом Назарянином!

**68** Він же відрікся, говорячи: Не відаю, і не розумію, що кажеш... І вийшов назовні, на переддвір'я. І заспівав тоді півень.

**69** Служниця ж, коли його вгледіла, стала знов говорити приявним: Цей із них!

**70** І він знову відрікся. Незабаром же знов говорили приявні Петрові: Поправді, ти з них, бо ти галілеянин. Та й мова твоя така сама.

**71** А він став клястись та божитись: Не знаю Цього Чоловіка, про Якого говорите ви!

**72** І заспівав півень хвилі тієї подруге. І згадав Петро слово, що Ісус був промовив йому: Перше ніж заспіває півень двічі, відречешся ти тричі від Мене. І кинувся він, та й плакати став...

## РОЗДІЛ: 15

**А** первосвященики з старшими й книжниками, та весь синедріон, зараз уранці, нараду вчинивши, зв'язали Ісуса, повели та й Пилатові видали.

**2** А Пилат запитався Його: Чи Ти Цар Юдейський? А Він йому в відповідь каже: Сам ти кажеш...

**3** А первосвященики міцно Його винували.

**4** Тоді Пилат знову Його запитав і сказав: Ти нічого не відповідаєш? Дивись, як багато проти Тебе свідкують!

**5** А Ісус більш нічого не відповідав, так що Пилат дивувався.

**6** На свято ж він їм відпускав був одного із в'язнів, котрого просили вони.

**7** Був же один, що звався Варавва, ув'язнений разом із повстанцями, які за повстання вчинили були душогубство.

**8** Коли ж натовп зібрався, він став просити Пилата зробити, як він завжди робив їм.

**9** Пилат же сказав їм у відповідь: Хочете, відпущу вам Царя Юдейського?

**10** Бо він знав, що Його через заздрощі видали первосвященики.

**11** А первосвященики натовп підмовили, щоб краще пустив їм Варавву.

**12** Пилат же промовив ізнов їм у відповідь: А що ж я чинитиму з Тим, що Його ви Юдейським Царем називаєте?

**13** Вони ж стали кричати знов: Розіпни Його!

**14** Пилат же сказав їм: Яке ж зло вчинив Він? А вони ще сильніше кричали: Розіпни

Його!...

**15** Пилат же хотів догодити народові, і відпустив їм Варавву. І видав Ісуса, збичувавши, щоб розп'ятий був.

**16** Вояки ж повели Його до середини двору, цебто в преторій, і цілий відділ скликають.

**17** І вони зодягли Його в багрянницю і, сплівши з тернини вінка, поклали на Нього.

**18** І вітати Його зачали: Радій, Царю Юдейський!

**19** І тростиною по голові Його били, і плювали на Нього. І навколішки кидалися та вклонялись Йому...

**20** І коли назнущалися з Нього, зняли з Нього багрянницю, і наділи на Нього одержу Його. І Його повели, щоб розп'ясти Його.

**21** І одного перехожого, що з поля вертався, Симона Кірінеянина, батька Олександра та Руфа, змусили, щоб хреста Йому ніс.

**22** І Його привели на місце Голгофу, що значить Череповище.

**23** І давали Йому пити вина, із миррою змішаного, але Він не прийняв.

**24** І Його розп'яли, і поділили одержу Його, кинувши жереб про неї, хто що візьме.

**25** Була ж третя година, як Його розп'яли.

**26** І був написаний напис провини Його: Цар Юдейський.

**27** Тоді розп'ято з Ним двох розбійників, одного праворуч, і одного ліворуч Його.

**28** І збулося Писання, що каже: До злочинців Його зараховано!

**29** А хто побіч проходив, то Його лихословили, головами своїми хитали й казали: Отак! Ти, що храма руйнуєш та за три дні будуєш,

**30** зійди із хреста, та спаси Самого Себе!

**31** Теж і первосвященики з книжниками глузували й один до одного казали: Він інших спасав, а Самого Себе не може спасти!

**32** Христос, Цар Ізраїлів, нехай зійде тепер із хреста, щоб побачили ми та й увірували. Навіть ті, що разом із Ним були розп'яті, насміхалися з Нього...

**33** А як шоста година настала, то аж до години дев'ятої темрява стала по цілій землі.

**34** О годині ж дев'ятій Ісус скрикнув голосом гучним та й вимовив: Елої, Елої, лама савахтані, що в перекладі значить: Боже Мій, Боже Мій, нащо Мене Ти покинув?

**35** Дехто ж із тих, що стояли навколо, це почули й казали: Ось Він кличе Іллю!

**36** А один із них побіг, намочив губку оцтом, настромив на тростину, і давав Йому пити й казав: Чекайте, побачим, чи прийде Ілля Його зняти!

**37** А Ісус скрикнув голосом гучним, і духа віддав!...

**38** І в храмі завіса роздерлась надвоє, від верху аж додолу.

**39** А сотник, що насупроти Нього стояв, як побачив, що Він отак духа віддав, то промовив: Чоловік Цей був справді Син Божий!

**40** Були ж і жінки, що дивились здалека, між ними Марія Магдалина, і Марія, мати Якова Молодшого та Йосії, і Саломія,

**41** що вони, як Він був у Галілеї, ходили за Ним та Йому прислужували; і інших багато, що до Єрусалиму прийшли з Ним.

**42** А коли настав вечір, через те, що було Приготовлення, цебто перед суботою,

**43** прийшов Йосип із Ариматеї, радник поважний, що сам сподівався Царства Божого, і сміливо ввійшов до Пилата, і просив тіла Ісусового.

**44** А Пилат здивувався, щоб Він міг уже вмерти. І, покликавши сотника, запитався

Його, чи давно вже Розп'ятий помер.

<sup>45</sup> І, дізнавшись від сотника, він подарував тіло Йосипові.

<sup>46</sup> А Йосип купив плащаницю, і, знявши Його, обгорнув плащаницею, та й поклав Його в гробі, що в скелі був висічений. І каменя привалив до могильних дверей.

<sup>47</sup> Марія ж Магдалина й Марія, мати Йосієва, дивилися, де ховали Його.

## РОЗДІЛ: 16

**Я**к минула ж субота, Марія Магдалина, і Марія Якова, і Саломія накупили пахощів, щоб піти й намастити Його.

<sup>2</sup> І на світанку дня першого в тижні, як сходило сонце, до гробу вони прибули,

<sup>3</sup> і говорили одна одній: Хто відвалить нам каменя від могильних дверей?

<sup>4</sup> А зиркнувши, побачили, що камінь відвалений; був же він дуже великий...

<sup>5</sup> І, ввійшовши до гробу, побачили там юнака, що праворуч сидів, і був одягнений в білу одежу, і жажнулись вони...

<sup>6</sup> А він промовляє до них: Не жахайтесь! Ви шукаєте Розп'ятого, Ісуса Назарянина. Він воскрес, нема Його тут! Ось місце, де Його поховали були.

<sup>7</sup> Але йдіть, скажіть учням Його та Петрові: Він іде в Галілею попереду вас, там Його ви побачите, як Він вам говорив.

<sup>8</sup> А як вийшли вони, то побігли від гробу, бо їх трепет та страх обгорнув. І не сказали нікому нічого, бо боялись...

<sup>9</sup> Як воскрес Він уранці дня першого в тижні, то з'явився найперше Марії Магдалині, із якої був вигнав сім демонів.

<sup>10</sup> Пішовши вона, повідомила тих, що були з Ним, які сумували та плакали.

<sup>11</sup> А вони, як почули, що живий Він, і вона Його бачила, не йняли тому віри.

<sup>12</sup> По цьому з'явився Він двом із них у постаті іншій в дорозі, як ішли вони на село.

<sup>13</sup> А вони, як вернулися, інших про те сповістили, але не повірено їм.

<sup>14</sup> Нарешті, Він з'явився Одинадцятьом, як сиділи вони при столі, і докоряв їм за недовірство їхнє та твердосердя, що вони не йняли віри тим, хто воскреслого бачив Його.

<sup>15</sup> І казав Він до них: Ідіть по цілому світові, та всьому створінню Євангелію проповідуйте!

<sup>16</sup> Хто увірує й охреститься, буде спасений, а хто не ввірує засуджений буде.

<sup>17</sup> А тих, хто ввірує, супроводити будуть ознаки такі: у Ім'я Моє демонів будуть вигонити, говоритимуть мовами новими,

<sup>18</sup> братимуть змії; а коли смертодійне що вип'ють, не буде їм шкодити; кластимуть руки на хворих, і добре їм буде!

<sup>19</sup> Господь же Ісус, по розмові із ними, вознісся на небо, і сів по Божій правиці.

<sup>20</sup> І пішли вони, і скрізь проповідували. А Господь помагав їм, і стверджував слово ознаками, що його супроводили. Амінь.